

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

216997

## KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 21.08  
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80711863 /27.09.2018  
Your Order No./Date  
550003189308/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008695/06.10.2017  
Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:  
Ex works, packing included

Unloading point:  
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight / Mode of Shipment  
1.958,340 KG 3 1.699,200 KG Truck

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 S0550599400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550599400

|                                             |            |        |
|---------------------------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000081069<br>EEC Origine 09 Bavaria | 566,400 KG | 960 PC |
| Batch: 0000081171<br>EEC Origine 09 Bavaria | 566,400 KG | 960 PC |
| Batch: 0000081226<br>EEC Origine 09 Bavaria | 566,400 KG | 960 PC |

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80711863/27.09.2018

## *Packing list:*

|       |   |                |
|-------|---|----------------|
| 144   | X | TBA550211      |
| 2.880 | X | S0550599400A   |
|       |   | HUB SYSTEM Ø72 |
| 3     | X | TBA-501710     |
| 3     | X | A1208          |

|                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                           |  |                               |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|--|
| (1) sender/vendor<br><b>HOERBIGER Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Martina Hörbiger Strasse 5</b><br><b>D-86956 Schongau</b> |  | (2) vendor-no. <b>91000644I</b>                                                                                                                           |  | (3) recipient                 |  |
| (5) loading point<br><b>Ship. point Schongau</b><br><b>plant 2</b>                                                         |  | (6) date<br><b>27.09.2018</b>                                                                                                                             |  | (7) relation-no.              |  |
| (8) sending-/loading-ref.number<br><b>132856</b>                                                                           |  | (9) shipping carrier<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale</b><br><b>Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b> |  | (10) carrier-no. <b>15214</b> |  |
| (11) recipient<br><b>GETRAG S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BARI)</b>                      |  | (12) cust.-no. <b>3205342</b>                                                                                                                             |  | (13) Bordero-Ladeliste-Nr     |  |
| (14) deliv./uploading point<br><b>14248</b>                                                                                |  | (15) sender comment for the shipping carrier                                                                                                              |  |                               |  |
| (16) Incoming date                                                                                                         |  | (17) Incoming time <b>00:00:00</b>                                                                                                                        |  |                               |  |

| (18) charact. and no.,<br>delivery-note-no. | (19) quan. | (20) packaging | (21) SF | (22) contents | (23) Tare-<br>weight kg | (24) Gross-<br>weight kg |
|---------------------------------------------|------------|----------------|---------|---------------|-------------------------|--------------------------|
| 80711837                                    | 3          | EUROPALETTE    |         | 0558515102    | 308                     | 936                      |
| 80711860                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550586400    | 259                     | 1.679                    |
| 80711861                                    | 1          | TBA-501710     |         | 0550587400    | 86                      | 547                      |
| 80711862                                    | 1          | TBA-501710     |         | 0550589400    | 86                      | 560                      |
| 80711863                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550599400    | 259                     | 1.958                    |

|                                                                                                                                                     |  |                                                                         |                            |                                                                            |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--|
| (25) total: <b>0011</b>                                                                                                                             |  | (26) Rauminhalt cdm/Lademeter <b>0</b>                                  |                            | total: (27) <b>998</b> (28) <b>5.680</b>                                   |  |
| (29) dangerous goods classific.                                                                                                                     |  |                                                                         | (30) dangerous goods label |                                                                            |  |
| (31) prepayment of charges <b>EXV</b>                                                                                                               |  | (32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.<br><b>EUR 98.401,92</b> |                            | (33) transport. insurance of the carrier<br>to cover with EUR <b>KUEHN</b> |  |
| (34) sender cash on deliv.<br><b>EUR</b>                                                                                                            |  | (35) attachmts                                                          |                            |                                                                            |  |
| (36) cust. order number <b>550003668102</b>                                                                                                         |  | (37) means of transp.                                                   |                            |                                                                            |  |
| (38) truck code                                                                                                                                     |  | (39) disp. type <b>Truck</b>                                            |                            |                                                                            |  |
| (40) acknowlgment of receipt of the goods recipient<br>shipment above complete and in received in correct state.                                    |  | (41) payroll key                                                        |                            |                                                                            |  |
| (42) driver's confirmation of reception<br>shipment above complete and in taken over in correct state.<br><br>date _____ time _____ signature _____ |  | company stamp/signature                                                 |                            |                                                                            |  |
| (43) the consignment contains<br><b>Euro-Flach_Pal.(FP)</b>                                                                                         |  | davon getauscht<br><b>Euro-Flach_Pal.(FP)</b>                           |                            |                                                                            |  |
| <b>Euro-Gitter-Pal.(GP)</b>                                                                                                                         |  | <b>Euro-Gitter-Pal.(GP)</b>                                             |                            |                                                                            |  |

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



|                                                                                                                |  |                                                                                                                                                           |  |                                                          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------|--|
| (1) sender/vendor<br><b>HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK</b><br><b>BERNBEURENERSTR. 17</b><br><b>D-86956 SCHONGAU</b> |  | (2) vendor-no. <b>91000644I</b>                                                                                                                           |  | (3) recipient                                            |  |
| (5) loading point<br><b>Ship.point Schongau</b><br><b>Gate 180</b>                                             |  | (6) date<br><b>27.09.2018</b>                                                                                                                             |  | (7) relation-no.                                         |  |
| (8) sending-/loading-ref.number<br><b>132830</b>                                                               |  | (9) shipping carrier<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale</b><br><b>Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b> |  | (10) carrier-no.<br><b>15214</b>                         |  |
| (11) recipient<br><b>GETRAG S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BARI)</b>          |  | (12) cust.-no.<br><b>3205342</b>                                                                                                                          |  | (13) Bordero-Ladefliste-Nr                               |  |
| (14) deliv./uploading point<br><b>14248</b>                                                                    |  | (15) sender comment for the shipping carrier                                                                                                              |  | (16) incoming date<br>(17) incoming time <b>00:00:00</b> |  |

| (18) charact. and no.,<br>delivery-note-no. | (19) quan. | (20) packaging | (21) SF | (22) contents | (23) Tare-<br>weight kg | (24) Gross-<br>weight kg |
|---------------------------------------------|------------|----------------|---------|---------------|-------------------------|--------------------------|
| 80711880                                    | 2          | TBA501710      |         | 0550537100    | 281                     | 601                      |

|                         |  |                                        |  |                                        |  |
|-------------------------|--|----------------------------------------|--|----------------------------------------|--|
| (25) total: <b>0002</b> |  | (26) Rauminhalt cdm/Lademeter <b>0</b> |  | total: (27) <b>281</b> (28) <b>601</b> |  |
|-------------------------|--|----------------------------------------|--|----------------------------------------|--|

|                                 |  |                            |  |
|---------------------------------|--|----------------------------|--|
| (29) dangerous goods classific. |  | (30) dangerous goods label |  |
|---------------------------------|--|----------------------------|--|

|                                       |                                                                        |                                                               |                                   |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| (31) prepayment of charges <b>EXV</b> | (32) inv.val. of g. target cost vers./rev.<br>lev. <b>EUR 8.604,00</b> | (33) transport. Insurance of the carrier<br>to cover with EUR | (34) sender cash on deliv.<br>EUR |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (35) attachmts                                                                                                                                         | (36) cust. order number <b>550002936807</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| (43) driver's confirmation of reception<br>shipment above complete and in<br>taken over in correct state.<br><br>date _____ time _____ signature _____ | (37) acct<br>(38) means of transp.<br>(39) truck code<br>(40) disp.+type<br>(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient<br>shipment above complete and in<br>received in correct state.<br>company stamp/signature<br>(44) the consignment contains<br>Euro-Flach-Pal.(FP)<br>Euro-Gitter-Pal.(GP) |

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.  
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)  
 02 OTT 2018  
 Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità





Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008459 vom 27.09.2018



18-008459

Ludwigsburg, 27.09.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Bernbeurer Str. 17</b><br><b>86956 Schongau</b>                                                                                      |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                      |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 02.10.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Schongau</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 27.09.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 80711880                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                                   | 601                             |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 80711837                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                 | 937                             |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 80711860                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                 | 1.679                           |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                  | 80711861                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                 | 547                             |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                  | 80711862                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                 | 560                             |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                  | 80711863                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                 | 1.959                           |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                |                                          | <b>13,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               | <b>6.283,00</b>                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>02 OTT 2018</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>27 Gut 18-008459 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>D-86956 Schongau</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b> |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604